

QUẬN SAN DIEGO – CÁC DỰ LUẬT ĐỊA PHƯƠNG CỦA NGÀY 6 THÁNG MƯỜI MỘT, 2012

20/8/2012

KHU BẦU CỬ	DỰ LUẬT		
	Mẫu Tự	Chủ Đề	Số Phiếu cần có để Thông Qua
Thành Phố Carlsbad	A	Có nên tu chính Đoan 502 trong Hiến Chương của Carlsbad, California về việc Giữ Nguyên Quyền Lợi để thêm vào sự giới hạn về mức tăng quyền lợi ưu bổng cho những nhân viên làm việc khác nhau mà không cần tu chính cho đoạn này hay không?	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Thành Phố Chula Vista	B	Có nên tu chính Hiến Chương Thành Phố Chula Vista để quy định rằng các Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố được bầu chọn theo khu địa lý nơi họ cư ngụ, với ranh giới khu do một ủy ban công dân vẽ ra, chỉ có người dân trong khu mới được bỏ phiếu những kỳ bầu cử của khu đó, bắt đầu từ năm 2016 và hoàn tất giai đoạn chuyển tiếp vào năm 2018; và rằng các Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, Thị Trưởng và Luật Sư Thành Phố đều được bầu chọn trong các kỳ bầu cử “chung kết” bắt buộc vào tháng Mười Một bắt đầu từ năm 2014 hay không?	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Khu Học Chánh Cajon Valley Union	C	Để gia tăng việc sử dụng máy điện toán/kỹ thuật của học sinh; tiếp tục tân trang, sửa chữa, trang bị và xây dựng các cơ sở lớp học/trường tiểu học; cải thiện sự tiết kiệm năng lượng; và giảm trọng chi phí vay mượn, có nên cho phép Khu Học Chánh Cajon Valley Union được phát hành lại \$88,400,000 công khố phiếu, bằng công khố phiếu mới, trước đây đã được cử tri phê chuẩn vào tháng Hai năm 2008, mà không tăng tổng số nợ đã được cho phép của Khu, với lãi suất thấp hơn mức giới hạn theo luật định, có giám sát độc lập của công dân, không được dùng tiền này để trả lương cho viên chức điều hành, và trọng số tiền phải được chi tiêu tại địa phương và không để cho Tiểu Bang lấy đi hay không?	55%
Khu Học Chánh Dehesa	D	Để gia tăng việc sử dụng máy điện toán/kỹ thuật của học sinh; sửa chữa, trang bị và xây các lớp học/phòng thí nghiệm khoa học/thư viện/cơ sở trường học; và giảm trọng chi phí vay mượn, có nên cho phép Khu Học Chánh Dehesa được phát hành lại \$3,000,000 công khố phiếu, bằng công khố phiếu mới, trước đây đã được cử tri phê chuẩn vào tháng Mười Một năm 2010, mà không tăng tổng số nợ đã được cho phép của Khu, với lãi suất thấp hơn mức giới hạn theo luật định, có giám sát độc lập của công dân, không được dùng tiền này để trả lương cho viên chức điều hành, và trọng số tiền phải được chi tiêu tại địa phương và không để cho Tiểu Bang lấy đi hay không?	55%

Khu Học Chánh Tiểu Học Chula Vista	E	<p>Để sửa chữa, tân trang, xây dựng, và nâng cấp các phòng học và cơ sở của trường; gia tăng việc sử dụng máy điện toán và kỹ thuật hiện đại của học sinh; thay các phòng học tạm thời; nâng cấp hệ thống sưởi; và thực hiện những cải thiện về tiết kiệm năng lượng, có nên cho phép Khu Cải Tiến Cơ Sở Trường Học Số 1 của Khu Học Chánh Tiểu Học Chula Vista phát hành \$90 triệu công khố phiếu với lãi suất theo luật định, được thanh tra hàng năm, có giám sát độc lập của công dân, và trọn số tiền phải được chi tiêu tại địa phương và không được dùng tiền này để trả lương cho viên chức điều hành hoặc không để cho Tiểu Bang lấy đi và chi ở nơi khác hay không?"</p>	55%
Thành Phố Coronado	F	<p>PHÊ CHUẨN VIỆC TĂNG THUẾ TAM TRÚ CỦA THÀNH PHỐ CORONADO Có nên Thông Qua Sắc Lệnh Tu Chính Bộ Luật Thành Phố Coronado để Tăng Thuế Tạm Trú (Thuế Khách Sạn) của Thành Phố từ Tám lên Mười Phần Trăm hay không?</p>	CÂN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Khu Học Chánh Mountain Empire Unified	G	<p>"Dự Luật Về Phòng Học An Toàn và Hiện Đại của Mountain Empire. Để cải thiện các trường địa phương (Campo, Clover Flat, Descanso, Jacumba, Pine Valley, Potrero và Trường Trung Học Mountain Empire) bằng cách nâng cấp các lớp học/phòng thí nghiệm khoa học/cơ sở trường học; cải thiện sự an toàn của học sinh và phương tiện ra vào dễ dàng cho các học sinh khuyết tật; cung cấp máy điện toán/kỹ thuật giảng dạy; và tân trang, xây dựng và trang bị các trường học, Khu Học Chánh Mountain Empire Unified có nên phát hành \$30.8 triệu công khố phiếu, với lãi suất theo luật định, có giám sát độc lập, được thanh tra hàng năm, không được dùng tiền này để trả lương cho viên chức điều hành và trọn số tiền sẽ giúp ích cho các trường học tại địa phương hay không?"</p>	55%
Thành Phố Del Mar	H	<p>Có nên thông qua sắc lệnh đề nghị quy định đổi với những nơi bán cần sa y khoa cho mục đích nhân đạo và sửa đổi luật thuế mua bán của Thành Phố hay không?</p>	CÂN ĐA SỐ PHIẾU BẦU

	<u>J</u>	<p><u>Có nên thông qua Sắc Lệnh 869 phê chuẩn Kế Hoạch Cụ Thể Khu Village đã được Hội Đồng Thành Phố Del Mar phê chuẩn, để thi hành Thiết Kế Cộng Đồng Del Mar, mà không tăng thuế bằng cách:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • thành lập khu trung tâm thành phố thuận tiện cho người đi bộ với các cao ốc, vỉa hè rộng hơn và trồng cây cảnh; • cải thiện vẻ bề ngoài của Khu Village và tiềm năng của nền kinh tế; • tăng thêm chỗ đậu xe công cộng; • cải thiện giao thông, an toàn cho người đi xe đạp và đi bộ; • giảm ô nhiễm không khí và nước; và • cung cấp những biện pháp kiểm soát phát triển, và các giải pháp về giao thông và đậu xe để bảo đảm tính cách thích hợp trong khu phố, hay không? 	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Thành Phố Encinitas	<u>K</u>	<u>Cử tri của Thành Phố Encinitas có nên chọn bầu một thị trưởng và bốn ủy viên hội đồng thành phố hay không?</u>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
	<u>L</u>	<u>Có nên quy định nhiệm kỳ của chức vụ thị trưởng là hai năm hay không?</u>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
	<u>M</u>	<u>Có nên quy định nhiệm kỳ của chức vụ thị trưởng là bốn năm hay không?</u>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Thành Phố Escondido	<u>N</u>	<p><u>Có nên thông qua những thay đổi trong Kế Hoạch Tổng Thể của Thành Phố Escondido, đã được Hội Đồng Thành Phố phê chuẩn bằng quyết nghị 2012-54(R), hay không?</u></p>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
	<u>P</u>	<p><u>Có nên thay đổi Thành Phố Escondido từ một thành phố</u> theo luật tổng quát thành một thành phố theo hiến chương qua việc thông qua hiến chương đề nghị bởi Quyết Nghị 2012-99(R) của Hội Đồng Thành Phố Escondido hay không?</p>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Thành Phố Lemon Grove	<u>Q</u>	<u>Có nên Thông Qua Sắc Lệnh Thay Thế Quy Định Về Cần Sa Cho Mục Đích Y Khoa Ở Lemon Grove hay không?</u>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Khu Học Chánh Ramona Unified	<u>R</u>	<p><u>Để cải thiện phẩm chất giáo dục; sửa chữa/thay các mái nhà bị dột; tăng việc sử dụng máy điện toán và kỹ thuật hiện đại của học sinh; xây dựng/hiện đại hóa các lớp học, nhà vệ sinh, và cơ sở trường học; thực hiện những cải thiện về y tế, an toàn và phương tiện ra vào dễ dàng cho người khuyết tật; thay các lớp học di động bị hư hỏng; và cải thiện mức tiết kiệm năng lượng; Khu Học Chánh Ramona Unified có nên thu mua, xây dựng, sửa chữa, trang bị cơ sở trường học bằng cách phát hành \$66,000,000 công khố phiếu ở mức lãi suất theo luật định, có giám sát độc lập công dân và KHÔNG được dùng tiền để trả lương cho nhân viên và trợn số tiền chỉ được chi cho các trường học ở Ramona hay không?”</u></p>	55%

Thành Phố Imperial Beach	S	<u>Có nên thông qua sắc lệnh cho phép những nơi bán cần sa thuộc mọi cơ sở lớn nhỏ trong bất cứ khu thương mại, đa dụng hay công nghiệp nào, đặt ra những quy định hoạt động cho những chỗ đó, và bãi bỏ lệnh cấm của Thành Phố đối với những nơi bán cần sa có nhiều hơn ba thành viên hay không?</u>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Thành Phố Lemon Grove	T	<u>Có nên thông qua Sắc Lệnh Cho Phép Được Bán Cần Sa Y Khoa Ở Lemon Grove hay không?</u>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Thành Phố Santee	U	<u>Có nên thông qua sắc lệnh tăng thuế tam trú hiện thời</u> của Thành Phố từ 6% lên 10%, khi áp dụng cho các khách sạn, nhà trọ, công ty du lịch trong mạng điện toán và địa điểm cắm trại nếu trú ngụ đến ba mươi ngày, để bảo vệ ngân quỹ cho các dịch vụ tổng quát của Thành Phố chẳng hạn như bảo trì công viên, sửa chữa đường xá và thi hành luật hay không?	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Khu Đại Học Cộng Đồng Grossmont-Cuyamaca	V	<u>Dự Luật Về Giáo Dục Giá Phải Chăng và Huấn Nghệ cho Các Binh Sĩ Đang Phục Vu và Cứu Quân Nhân, Sinh Viên Trường Đại Học Cuyamaca và Đại Học Grossmont, Phía Đông Quận.</u> “Để chuẩn bị cho các học sinh địa phương/cựu quân nhân vào đại học/nghề nghiệp thành công, Khu Đại Học Cộng Đồng Grossmont-Cuyamaca có nên nâng cấp các cơ sở huấn nghệ khoa học, y tế, an toàn công cộng, các lãnh vực đang cần, thiết lập Trung Tâm Hỗ Trợ Cựu Quân Nhân tại mỗi khuôn viên trường, hiện đại hóa kỹ thuật trong các lớp học, thư viện, phòng thí nghiệm khoa học, sửa lối ra vào dễ dàng cho người khuyết tật, nâng cấp, xây dựng, có được các lớp học, cơ sở, địa điểm/trang thiết bị, bằng cách phát hành \$398,000,000 công khố phiếu, với lãi suất theo luật định, có giám sát độc lập của công dân, không được dùng tiền để trả hưu bổng/viên chức điều hành, và trọn số tiền phải được giữ lại tại địa phương, nhằm giúp ích cho các trường đại học cộng đồng Phía Đông Quận không?”	55%
Thành Phố Solana Beach	W	<u>Có nên thông qua sắc lệnh đề nghị tu chính Bộ Luật</u> Thành Phố Solana Beach để cho phép những nơi bán cần sa y khoa được hoạt động trong những khu không phải khu dân cư trong Thành Phố Solana Beach hay không?	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Khu Học Chánh South Bay Union	Y	<u>Để tiếp tục việc tân trang lớp học/trường tiểu học; cải thiện sự an toàn; sử dụng máy điện toán/kỹ thuật; sửa mái nhà, ống nước, máy sưởi/điều hòa nhiệt độ; và giảm trọng chi phí vay mượn, có nên cho phép Khu Học Chánh South Bay Union được phát hành lại số tiền \$26,000,000 Công Khố Phiếu Mang Trách Nhiệm Tổng Quát bằng công khố phiếu mới, trước đây đã được cử tri phê chuẩn vào tháng Mười Một năm 2008, mà không tăng tổng số nợ đã được cho phép của Khu, với lãi suất thấp hơn mức giới hạn theo luật định, có giám sát độc lập của công dân, không được dùng tiền này để trả lương cho viên chức điều hành, và trọn số tiền phải được chi tiêu tại địa phương và không để cho Tiểu Bang lấy đi hay không?</u>	55%

Khu Học Chánh San Diego Unified	Z	<p><u>Dự Luật Về An Toàn Trong Lớp Học và Sửa Chữa Các</u> Trường Học Trong Khu Phố của San Diego. Để sửa các trường học trong khu phố và trường hiến chương bằng ngân quỹ mà tiểu bang không thể lấy đi bằng cách: Sửa các lớp học đã xây 60 năm hiện bị hư hỏng, thư viện, hệ thống điện, ống nước, nhà tắm và mái nhà bị dột; Dọn bỏ rêu mốc, chất asbestos, và chất chì gây nguy hiểm; Nâng cấp các cửa ra vào/hệ thống an toàn chống hỏa hoạn; Nâng cấp kỹ thuật giảng dạy trong lớp học, phòng thí nghiệm và các lớp dạy nghề; Khu Học Chánh San Diego Unified có nên phát hành \$2.8 tỷ công khố phiếu ở mức lãi suất theo luật định có giám sát của công dân, được thanh tra tài chính độc lập, không được dùng tiền để trả lương cho viên chức điều hành và trọn số tiền chỉ được chi dùng tại địa phương hay không?</p>	55%
Khu Học Chánh Trung Học San Dieguito Union	AA	<p><u>Để giúp cho các trường học được an toàn, hiện đại và</u> chuẩn bị cho các học sinh thành công ở đại học và trong nghề nghiệp bằng cách sửa chữa và nâng cấp các lớp học và trường học đã lỗi thời, xây dựng và nâng cấp các cơ sở trường học, bao gồm lớp học, phòng thí nghiệm khoa học, và thư viện, cải thiện sự an toàn và an ninh, và ủng hộ chương trình huấn luyện nghề nghiệp và dạy toán, khoa học, và sự giảng dạy kỹ thuật với cơ sở và kỹ thuật giảng dạy của Thế Kỷ 21, Khu Học Chánh San Dieguito Union có nên phát hành \$449 triệu công khố phiếu với sự giám sát độc lập, không được dùng tiền để trả lương cho viên chức điều hành, và trọn số tiền sẽ được giữ lại tại địa phương hay không?</p>	55%
Khu Học Chánh Bonsall Union	BB	<p><u>Thống Nhất Khu Học Chánh. Có nên hình thành khu học</u> chánh thống nhất mới từ Khu Học Chánh Bonsall Union hiện thời và một phần của Khu Học Chánh Trung Học Fallbrook Union nằm trong phạm vi ranh giới của Khu Học Chánh Bonsall Union hay không?</p>	CẦN ĐA SỐ PHIẾU BẦU
Khu Học Chánh Del Mar Union	CC	<p><u>"Dự Luật của Del Mar Về Lớp Học và Kỹ Thuật của</u> <u>Thế Kỷ 21.</u> Để bảo vệ nền giáo dục có phẩm chất, đem lại các trường học an toàn và hiện đại và giúp tiết kiệm ngân sách, Khu Học Chánh Del Mar Union có nên sửa những mái nhà bị dột và sàn nhà đã bị hư hại; cải thiện kỹ thuật giảng dạy và hệ thống máy điện toán trong lớp học; cung ứng phương tiện ra vào dễ dàng trong lớp học cho các học sinh khuyết tật; và nâng cấp các phòng học, thư viện và tòa nhà đã cũ bằng cách phát hành \$76.8 triệu công khố phiếu với mức lãi suất theo luật định, có giám sát độc lập, không được dùng tiền để trả lương điều hành trong Khu, và trọn số tiền phải được giữ lại tại địa phương hay không?"</p>	55%

Khu Đại Học Cộng Đồng MiraCosta	<u>EE</u>	<p><u>DỰ LUẬT HUẤN NGHỀ/SỬA CHỮA KHU ĐẠI HỌC CỘNG ĐỒNG MIRACOSTA.</u> Để chuẩn bị tốt hơn cho các sinh viên vào đại học/có việc làm/học nghề bằng cách: Mở rộng các phòng thí nghiệm khoa học, những nghề có liên quan đến y tế, kỹ thuật sinh học, điều dưỡng, và huấn luyện nghề nghiệp kỹ thuật, Nâng cấp các hệ thống điện, dây điện, kỹ thuật điện toán/Truy cập Internet, Cải thiện các cơ sở hỗ trợ cho Cựu Quân Nhân chiến tranh, Đáp ứng những đòi hỏi về phương tiện ra vào dễ dàng cho người khuyết tật, Thu mua, xây dựng, sửa chữa các cơ sở, địa điểm trường học và trang thiết bị, Khu Đại Học Cộng Đồng MiraCosta có nên phát hành \$497,000,000 công khố phiếu với lãi suất theo luật định, đòi hỏi phải giữ trọn số tiền tại địa phương, được thanh tra về tài chánh, có giám sát của công dân, và KHÔNG được dùng tiền để trả hưu bổng hoặc trả lương cho viên chức điều hành hay không?"</p>	55%
---------------------------------	-----------	--	-----